

# GOOD FRIDAY PART 2

This part is a meditation on the crucifixion and death of Jesus



## KAUMA

L: O Lord Jesus Christ,-- who was brought to trial by your servant, have mercy on us --on that day when you judge the world in righteousness.

All. Praise be to you, O Lord Jesus Christ. Glory be to your Father-- and worship to the Holy Spirit. May your blessings and mercies --be with us sinners. May the doors of the heavenly Jerusalem be opened --and our prayers reach your throne of grace. Praise be to you, O Lord Jesus Christ,-- praise be to you our eternal refuge. May your blessings be on us.

## OR

**Kar-tha---sthu-thi-ni-na-ku---tha-tha---nu-ba-hu-ma-nam**

**(Lord, all praises to you and to the Father all honor)**

**Vi-shu-dha---ru-hay-ku---pu-kazh-cha---va-nda-nam**

**(To the Holy Spirit all adoration and glory)**

**Pa-pi-ka-la-kun-na---nin-nu-de-adi-ya-ril**

**(We your servants who are sinners)**

**Anu-gra---ham-kru-pa-yum---cho-ri-ngee---da-na-me-nee**

**(beg for your mercy and grant us blessing and your grace)**

**Mee-lul---la-ye-ru-sa-lem---va-thil-thu-ran-ni-ttu**

**(Open the doors of the Heavenly Jerusalem)**

**Msi-ha---sim-ha-sa-ne---prar-tha-na-etha-na-mee**

**(and hear our humble prayers before your throne of grace)**

**Sthu-thi-en---kar-tha-vee---sthu-thi-en-kar-tha-vee**

**(Glory to you O Lord, Glory to you)**

**Ni-thya---sa-ra-na-vu-me---sthu-thi-thee---ba-rek-mar**

**(Our eternal refuge, we glorify you, Bless us of Lord)**

## Lords Prayer

L: Our Father in heaven..

**P: Hallowed be Thy Name, Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. Save us from the time of trial, and deliver us from evil. For Thine is the kingdom, the power, and the glory, forever and ever. Amen**

## PRAYER

L: O Lord Jesus Christ, out of your boundless love you were crucified for us. To all who take refuge in your passion may your cross become a mighty fortress and a victorious weapon. Listen, O Lord, to the prayers we offer in your presence. As we meditate on your life - giving passion remove all sufferings and unworthy emotions from us. Enable us to believe in your life-giving passion and celebrate it. Make us worthy to stand on your right side now and all the days of our life.

**P: Amen.**

## CHANT

1. Athbhutha madayaalam sakthi-evayaal mesrenil ninnu purappettoru  
munthirivalli-udayone avamaanichhu

(The grape wine that sprouted from Egypt with signs and wonders dishonored its owner)

2. Apamaanam ninna parihaasam-rakshakannaval prathi phalam cheythu  
Thavasuthaye nee kaanmaanaay-abrahaame varika vegam

(O Abraham come see your daughter who rewarded her redeemer with thanklessness and dishonor and mock.)

3. Yakkobe ninnayum kruushum-thannudayonaam rakshakanu  
Prathiphalam koduthhoru thoppin mel-murayidu-vaanaayi nee-varika

(O Jacob, you come to see your daughter who mocked her creator and rewarded him with a cross.)

4. Cheethha-kkanikal koduthhirunna-thottathhe than nashippichhu  
Pakaram thiru-sabhaye natta udayon vaazhthha-ppetton thaan

(He the Lord himself removed the plants that gave rotten fruits and planted the holy church to give good fruits. May He be praised.)

5. Sakalaa-dhipanaam raajaave-sthuthiyin phalangal kaazhchha veppaan  
Shakthi sahaayam adiyaarkku-nalkaname nee enne-kkum

(O King of the Universe, give us grace and strength to provide the fruits of our lips - praises - to you always.)

6. Manassaal balikkaay vannavane manujakulathhe veendavane  
Balikalh kai-kkollu-nnavane-ennannekkum sthuthi ninakku

(O You who came to be a sacrifice for the redemption of mankind on your own free will out of love, receive our sacrifices of praises.)

7. Ninnaal bali ellaam maanju-marmma-ngalellaam niraveri shudhhee ka-  
ranavu mekunna baliyaay nee theernna thinaale

(Because with one sacrifice of your body, you have removed all sacrifices and fulfilled all rituals of purifications once and for all.)

## RESPONSORY

L: O Lord, who wore the crown of thorns and endured the cross,

**P: Have mercy on us.**

L: O Lord, who of your own will hung on the cross to save Adam and his children,

**P: Have mercy on us.**

L: O Lord, who is the refuge of all believers and the fulfillment of all that was foreshadowed in the scriptures,

**P: Have mercy on us.**

L: O Lord, who was tortured for us on a day like this and was made to hang on

the cross,

**P: Have mercy on us.**

L: O Lord, who gave up your life on the cross for our salvation and gloriously rose from the dead in order to make us righteous,

**P: Have mercy on us.**

L: O Lord, who prayed for the enemies, “Father forgive them, for they know not what they are doing,”

**P: Have mercy on us.**

L: O Lord, who said to the criminal on the cross, “You will be with me in paradise today,”

**P: Have mercy on us.**

L: O Lord, who cried out from the cross, “My God, my God, why have you forsaken me,”

**P: Have mercy on us.**

L: O Lord, who uttered from the cross, “Father, I give my spirit into your hands,”

**P: Have mercy on us.**

### **PROMEON -3**

L: Let us pray to the Lord for his blessings and mercy.

**P: Merciful Lord, have mercy and help us.**

L: Make us worthy to unceasingly offer to you praise, thanksgiving, glory and adoration. O Lord Jesus Christ by your death you have wiped away our sins and redeemed our lives. Through your sacrificial death you restored our lost inheritance. To you we will offer praise and thanks-giving during this hour of worship and all the days of our life.

**P: Amen.**

### **SEDRA -3**

L: O God, the all wise sculptor, on the sixth day of creation you created Adam in your own image. But he succumbed to the temptations of Satan and was expelled from paradise. In your compassion for us you took flesh and gave

yourself up for suffering and death on time cross. On this Friday the Jews shouted 'crucify him, crucify him'. On this Friday the unjust judges proclaimed you guilty. On this Friday the sun drew a veil over it's face and appeared dark as it could not bear seeing the sun of righteousness on the cross. The earth quaked, time mountains trembled, the rocks split and the tombs broke open. The heavenly hosts were dismayed as they found you on time cross. But this is the day you defeated Satan and won redemption for us.

Therefore your Holy Church prays to you in gratitude. Praise to you for your saving passion. Save us, O Lord, from all sufferings amid harm. Save us from all sinful emotions. Fill your holy church with peace and reconciliation and remove all divisions and heresies from it. Grant wisdom to the shepherds of your holy church. O Lord, visit all the nations of the earth and enlighten them by your gospel. Save them all from idolatry and cleanse them from the defilement of sin. May they all be added on to your fold. O Lord we pray for the Jewish people. Grant them the right understanding of the cross. Grant to all your servants gentleness, patience and courage. Send, O Lord, workers into the fields that are ripe for the harvest. May their work yield good fruit. We will offer praise and thanksgiving to you and to your Father and the Holy Spirit at this time amid all the days of our life.

**P: Amen.**

## KUKKAYA

Daiva thhinaadya-jaatha-naa-kum-yesu  
Aazhcha yil aaraam divasam-muu nnaam mani neram  
Vankurishum than tholil vahichhu  
Srhшти kalkkellaam-rakshakanaayavan  
Pattanathhinu veliyil- kruushi kkappe duvaan  
Sehiyon theru veethhi yiluude-pokunnathu kaanmeen  
Haaleluyya-u-haaleluyya

*(This week on the sixth day at the third hour (9 A.M), the Son of God, Jesus carried the heavy cross on his shoulders. See how he walks through the streets*

*of Jerusalem and goes outside the city to be crucified.)*

## **SHUBAHA**

Daiva suthanaam loka-raksha kanithaa  
Gaagul thha malayi n mel-kruushi kka ppedunnu  
Than shira ssathil-mul mudi kaanunnu  
Kaalkarangalil-aani keridunnu  
Thiru vilaavil chakra vaala thhaal-kuthhel kkunnu  
Muri viluude jala rakthangal-paapa shuddhikkaay  
Ozhukheedunnu-than krhpa yku sthothram.

*(Behold the savior of the whole world is being crucified on the hills of Golgotha. See the crown of thorn and the nails on his hands and feet. He is pierced with a sword thrust on his side and see how the blood and water flows from it which cleanses every one who comes to him from all sin and sickness. For all this grace we thank you.)*

## **ETHRA**

**L:** O Lord Jesus Christ, out of your love you endured passion for us. The sun could not stand seeing you naked on the cross and went into hiding. At your cry the rocks split, the tombs broke open, and the dead were raised up. O Lamb of God, who voluntarily offered your life as a sacrifice, preserve us in your presence and keep us from falling all through our lives. With time Father and the Holy Spirit we will sing your praise now and all the days of our lives.

**P:** **Amen.**

## **BATHED HASA**

1. Ngangal-kai-etta-nin-kashtatha-thaa-zhcha  
Karthave, vaazhthhappettathaaka (Response)

*(O Lord Jesus, may the sufferings and humiliation that you suffered for our sake*

*be praised.)*

2. Thaathanaakum daiva-vumothhu  
Ambarangal-virichha naathan  
Aakum daiva-suu nuvinte  
Thrhkkaikalinnu-kruushin meethe  
Aani kalaal-thara ykka ppettu

(Response)

(Today the hands of the one who with His Father spread out the heavens was forced to spread out on the cross to be nailed.)

3. Akhi laanda thin-bhaaram-muttum  
Bhujathhil vahichhee-dunnonaakum  
Thannude divya-meni yathin  
Bhaara maake-muunn aanikal-  
Kruushil ennu-vahi chhu vallo.

(Response)

(Today the one who holds the cosmos in his hands was hung on three nails on the cross hanging his whole body on them.)

4. Paru deesaayi-laadaam havvaa-  
Enni varin-nagna-thaye  
Tholaal marachha-daiva suthane,  
Aada putthar-vasthra mazhi chhu  
Nagnanaakki-theerthhu-va-llo

(Response)

(Today the one who clothed Adam and Eve in the garden of Eden with the skin of the animals was stripped off his clothes and was exposed naked.)

5. nanmaykku pakaram-thinmayetta  
Naathha nja ngalin-thinma maaychhu,  
Dhaa rala maaya-nin nanmakal  
Njangal kkellaam-kripa yode nee  
Sou janya maayi-nalkee-de-name.

(Response)

(O Lord who returns good for evil, take away the evil within us and give us all graciously your free gifts of good things.)

6. Shaapa maramaam-kruushin meethe  
Thuungum mahathwa-raaja naakum  
Naadha nine-kandu divya

Raktha thhinte-vilayaam njangal

Bhaya bhakthi yode-kumbee-du-nnu. (Response)

(O glorious King, who hung on the cursed cross, we who are bought by the blood that flowed from your wounds worship you.)

7. Adi thottu mudi yolam-adippa di luude

Thudu thude ozhu keedunna-raktham

Papa vinaashaka-maayi njangal-

Kkeki yathinaal-ninakku sthothram

Ennum njangal chollee-du-nnu (Response)

(The blood that flowed like a river from the stripes you have received from head to foot have cleansed us all sin and sickness. For this we praise you.)

8. En daivame nin-jeeva karamaam

Maranathhe njaan dhyaanichhittu,

Nithyam sthu thikal-nin sanni dhiyil

Anappaan enikku kripa nalka name-

Enikkaay kruushil-marichha-naa-dhaa. (Response)

(O Lord who gave your life on the cross for me, we meditate on the life giving sacrifice on the cross and give you all the praises. Give us your grace to do that continuously.)

9. Thanayan kruushu-kanda vare llaam-

Pukazhthhi athine-konda dunnu

Avano du kuuda-ngavarum kruushil

Pathi chhum kuude-marichhum thante

Jeeva shakthi-praa-pi-kku-nnu. (Response)

(Those who have seen the cross of the Son praise and celebrate this sacrifice. We receive life giving power over power through suffering with Him and dying with Him on the cross with Him.)

## **BA OUSA OF MAR JACOB**

1. Kashta-tha-skeepa-mara-nam-sahi-ppan-vanna-mashiha

Praarthhana Ketti-ngarulka nin krhupaye njanga ludemel

(Response)

---

(O Lord who came to suffer death on the cross for us, hear our prayers and give unto us your grace.)

2. Poka paapi-yeshu vinnarikil-gatha samanil  
Kanka n in naadhan-porattathhil-thalar nneedunnu  
Shathru, thannude-suthanil papa-chhumadettunnu  
Kopaagniyil-vatsala sutha-nanguru keedunnu  
Vaalinnavane-irayaa kkaname-nnaruleedunnu  
Chorathhulli-kalozhukeedunnu-thirumey thannil  
Prarthanayil thaan-janakani shtam-kaiyye-l kku-nnu

(Response)

(O you sinner, go unto Jesus to Gethsemene. See your Lord struggle. The enemy aims his fiery arrows at Him. The Father puts on him the sins of the whole world on Him. All the anger of the Father on the sins of the whole world are on the one who stood instead of you to the extent of melting down of flesh and blood. It was decreed that He be executed. Blood trickled down from the wounds all over the body of His Son. The Son gives Himself to the decree of the Father to atone for the sins of the world.)

3. Kruu shithanaayo resuvinnarikil-cheruka paapi  
Ninmelullo-reeshan sneham-kavi nnjozhu kunnu  
Thannar drathayin-aazham ninakkay-unarnneedunnu  
Kuuri rulerum-raathriyilum than-mukham shobhikkunnu  
Ninmelulla-sneham maaru-nnilloru naalum  
Eeshaninnoli-mangeedunni-lloru naalume  
Vishwa satho-dathine thikavaay-kandeduvaan  
Nalkaname nin-aathmaavinnoli-en maanasathil

(Response)

(O sinner, come to Jesus the crucified. The love of Jesus to you overflows and the depth of His mercy awakens. Even in the darkest moments of the day, His face is set on you and shines with glory. His love for you keeps him through it all. His light of love will continue for ever. Receive it with faith unto your perfection. Give me this inner light that I may with my mind comprehend it. )

4. Uthhara marulka-arulka deva-anugrahikka  
Marthhyar chithham-maanasaandare-varuthhee daname
-

(Response)

(Answer unto us O Lord, and bless us that we may be transformed in our mind.)

## **KAUMA**

*(To be repeated after the priest)*

O Lord Jesus Christ, -- who was lashed by your servant during your trial, -- be kind to us and have mercy on us-- on that day --when you judge the world in righteousness.

**All. Praise be to you, O Lord Jesus Christ. Glory be to your Father -- and worship to the Holy Spirit. May your blessings and mercies -- be with us sinners. May the doors of heavenly Jerusalem be opened -- and our prayers heard before your throne of grace. Praise be to you, O Lord Jesus Christ, -- praise be to you our eternal refuge. May your blessings be on us.**

**OR**

**Kar-tha---sthu-thi-ni-na-ku---tha-tha---nu-ba-hu-ma-nam**

**(Lord, all praises to you and to the Father all honor)**

**Vi-shu-dha---ru-hay-ku---pu-kazh-cha---va-nda-nam**

**(To the Holy Spirit all adoration and glory)**

**Pa-pi-ka-la-kun-na---nin-nu-de-adi-ya-ril**

**(We your servants who are sinners)**

**Anu-gra---ham-kru-pa-yum---cho-ri-ngee---da-na-me-nee**

**(beg for your mercy and grant us blessing and your grace)**

**Mee-lul---la-ye-ru-sa-lem---va-thil-thu-ran-ni-ttu**

**(Open the doors of the Heavenly Jerusalem)**

**Msi-ha---sim-ha-sa-ne---prar-tha-na-etha-na-mee**

**(and hear our humble prayers before your throne of grace)**

**Sthu-thi-en---kar-tha-vee---sthu-thi-en-kar-tha-vee**

**(Glory to you O Lord, Glory to you)**

**Ni-thya---sa-ra-na-vu-me---sthu-thi-thee---ba-rek-mar**

**(Our eternal refuge, we glorify you, Bless us of Lord)**

---

## **Lords Prayer**

**L:** Our Father in heaven..

**P:** **Hallowed be Thy Name, Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. Save us from the time of trial, and deliver us from evil. For Thine is the kingdom, the power, and the glory, forever and ever. Amen**

**LESSON 3.**      Zech. Ch.13.

## **PRAYER**

**L:** O Lord Jesus Christ, the source of our life and hope, retrieve us from the depths of sin and sanctify us from its defilements. Lord, you were willing to suffer and die in dishonor for us. Save us O Lord, from all sufferings and despair. Teach us your humility, love, and mercy. Enable us to receive you in purity with white robes and brightly burning lamps when you come again in glory.

**P:** **Amen.**

## **RESPONSORY**

**L:** Let us reverently bow before the Son of God who of his own will took flesh and suffered passion for us.

---

**P: O Lord our God, have mercy on us.**

L: Let us pray to the Son of God, who for our salvation was led like a criminal to face trial.

**P: O Lord our God, have mercy on us.**

L: Let us bow before the King of kings, who subjected himself to be a victim of the evil plots of earthly rulers and judges.

**P: O Lord our God, have mercy on us.**

L: Let us bow before God our savior, who went faltering along to mount Golgotha

**P: O Lord our God, have mercy on us.**

L: Let us bow before him who, because of our sins, hung between heaven and earth on a cross in contempt.

**P: O Lord our God, have mercy on us.**

### **SUPPLICATION**

L: O Lord Jesus Christ, Lord of the whole universe, you are our God and savior and a source of help to the weak. You always receive our prayers and you prayed for us in agony. You knelt before your Father and groaned in pain for us, praying in agony in order to remove our pain and suffering. To remove our pain and sufferings you went into an agony, like the agony of death. You are at the same time the true fountain of our joy. Therefore, O Lord, we pray to you, deliver us from all troubles, protect us from all trials and temptations beyond endurance. Command your angels to keep guard over us and prepare us to obey your commands and fulfill your will at all times.

**P: Amen.**

### **PROMEON - 4**

L: Let us pray to the Lord for his blessings and mercy.

**P: Merciful Lord, have mercy and help us.**

L: Make us worthy, O Lord, to continuously offer to you praise, thanksgiving, glory and adoration. O Lord, of your own will you endured the

cross for us and by the blood that was shed on the cross canceled our debt. To you who is the source of true light in a world of darkness we offer praise, honor and majesty now and all the days of our life.

**P: Amen.**

#### **SEDRA - 4**

**L:** O creator God, by your word you shaped the universe and ordered it according to your wisdom. We praise your name. Your only Son, by his boundless obedience renewed the creation and annulled the disobedience of the first Adam

Woe to those who crucified you for they had a chance to know you as the only Son of the Father and yet they chose to oppose you. They laid their hands on the savior, accused him and shed innocent blood. They forced you to carry the cross, led you to Golgotha and hung you on a cross. They crowned you with a crown of thorns. They spat on your face, reviled you, made you wear a scarlet robe and pierced your legs and hands with nails. When you thirsted, they gave you bitter drink. Your heart was pierced and there flowed out blood and water. You cried out from the cross, “My God, my God, why have you forsaken me?”

The earth quaked, the rocks burst open, and the sun refused to shine. The curtain in the temple was torn from top to bottom. Seeing you, their Lord hanging from the cross the fiery beings shudder; the Cherubim tremble and the Seraphim are embarrassed. The sun held back it's rays that it may not see the creator naked. There was darkness at mid-day as the eternal light was hanging on the cross. The disciples run for cover and friends are scattered away. The prophet's word, “the shepherd is struck and the sheep are scattered” is fulfilled. Where are the fiery beings? Where are those who bear the torches of fire? O Michael, the angel of the Lord, where is your valor? O Gabriel, the chief of the angels, where is your bravery.? Fear not, O disciples, take courage and come together. If your Master is being beaten up today, lie will be raised up on Sunday as foretold by the

prophets. Simon, where are you going away? John, why do you run away? Bartholomew, are you seeking a place to hide? Thomas and Philip, where are you disappearing? Andrew and James, why are you buried in grief? O Apostles, do not disperse in a hurry. Even if you run away today you will gather together on Sunday. Today you flee in fear; on Sunday you will gather together with rejoicing. Today it is fear and trembling; on Sunday it is joyous good news. Today you are a group of mourners; on Sunday it will be joy and happiness for you. When the adversaries hear that your master is risen from the dead they will wail in defeat.

Therefore, O Lord Jesus Christ, we pray to you. Deliver us from our troubles and sufferings by your saving passion. Detach us from corrupt and sinful emotions. May we triumph over the vile of the evil one that we may offer praise and thanks-giving to you now and all the days of our life.

**P: Amen.**

### **KUKKAYA**

Azhcha-yi-laa-raam-dina-thhil-muunnaam-mani-neram

Loka raksha kane dushta yuudar kruu shichhu

Surya nirundu-bhumi bhra michu

Paarakal pilarnnu-kunnukal virachhu

Kaba ridangal thurannu-maricha varu yirthhu

Ha! Kashtam daiva suthane-kruushichhavarkkellaam

Than mara nathaal namukko mrhthi yozhinju.

*(On the sixth day of the week at the third hour, the savior of the world was crucified by the evil ones. The sun was darkened, earth was shaken, rocks split open, the hills vibrated, the tombs were opened and the dead were raised. Woe to those who crucified the Son of God, but for us who believed in Him it has become for redemption from our death through the cross.)*

### **SHUBAHA**

Thiru sabhayi nnaruma-suthare ningal

Lokathhin deepamaakum-neethi suuryane

Kruushu marathhin-mukalil kandeeduv  
Kai kaalukalil-thiru vilaavathilum  
Aanikal kunthangalaal-meniya letta  
Murivukal mutham cheythu-vandi chhaar thheeduv  
Haale luyyaa-u- Haale luyyaa  
Naathhaa-anugrahi chhe ngale thuna yke-name.

*(O children of the Holy Church, you are the light of the world, the sun of righteousness. Let us kiss the wounds on our Lord's wounds on the hands and feet and the side caused by the nails and the spears. We praise and adore you Our Lord and Savior)*

### CHANT

1. Njangalkai etta nin - khashtatha thaazhcha

Karthave vazhtha - petta tha-ka *(Response)*

*(Lord let all the suffering and humiliation you received on our behalf be praised)*

2. Mahathva tthinte - rajava -kum

Masiha marichha - althbhutha sleeba

Njan dhyanichee-dumpol ente

Eeloka labha - galellam nakshtam

Ennu - njan - ghanecheedu -nnu *(Response)*

*(Messiah the King of Glory is dead. When I meditate on this wondrous cross of which the King of Glory died, all the things that charm me most I count as loss)*

3. En daivame- kristhu nadha

Ninnude kurishi -ngalelnniye njan

Onnilum ottum - pukazhaivan

Nin Krushin ma- hathmyam nee-nna -

Thmaval enikku - kanichee-duka *(Response)*

*(My God and My Lord, Jesus the Christ, Grant me grace by your Spirit that I*

may not boast in any other than your cross.)

4. Enne athyantham - mohippicheedum

Ellavidha - vasthukkalum

En nadha nin - chorayathin

Bhalamam punnya- bhagya -ngalen

Nedeeduvan - vedinjee du- nnen

*(Response)*

*(Every thing that I desire most, I give up for the sake of attaining the gift from the good things that had been brought in through your blood)*

5. Priya sodarare-thiru shirassilum

Sarvamga ngalilum-ozhu keedum

Rakthathhil chernnu-vila ngeedunna

Sneha khedangal-kandi duvaan

Anperum naathane-kumbi ttee-duvin.

*(Response)*

*(Dear brothers, consider the love that shines forth from the blood that flowed from his head and his body and prostrate before his gracious love.)*

6. Ithinu thulyam-sneha khedangal

Engu yoji-chhu kaanmu naam

Mullukal kondu-ithra shreshta-

Maayoru mudiyi-thenye e-ngum

Kaanmaanilla-paapi nuunam

*(Response)*

*(Where else will we be able to see such love mingled with sorrow. Never there is more beautiful a crown of thorn than this on the head of Jesus.)*

7. Ee prapanjcha-maake-yente

Sambaadyame-nnirunneedilum

Immahaa krhpa-ykoru sthothra-

Kazhchaykiva-nissara-ngal

Ennen manam-chollee dunnu.

*(Even if I gain the whole world, and come before the Lord with them, I consider them all as an offering far too small)*

8. Aashcharya puurnna-maam nin divya

Snehathhinu-pakara-maayi

En jeeva deha-dehi kalum

Sarva swathhu-kkalum kuude

Sthothra puurvva mar ppikku-nnu. (Response)

*(Before this wonderful love, I surrender my whole wealth, my body and my soul as a praise)*

9. En rakshaka - ennaayu - ssin

Naalellam nin - divya sleeba

En dhyanavum - en ganavum

Aayeeduvan - nin aathmaavaal

Krupa nee thanna rulee-denname (Response)

*(My Savior, give me grace to meditate on your cross and to sing about it all the days of my life.)*

### CHANT

1. Njangal kkayathi kashta thakal-ettoru naatha njangale nee

Anugrahi chhavayin pankum nin-rajyohari yum nalke-name

(Response)

2. Karunaa karane nin janathhe-ethrayo valare snehichhu

Nin mahathwa thil varuthhaan nee-avarkkaay ninne elpichhu

Thazhmayin ruupam nee eduthhu-maranathholam thaazh thhi ninne

Kruushin kashtatha nee sahichhu-nithya jeevan avar kkaay nal-ki

(Response)

*(O Gracious Lord, how much did you love your people. You gave yourself to take the same form as of a man. Having found yourself in the form of man, you humbled yourself even unto death on the cross, so that they may receive eternal life.)*

3. Gagulthhaayin mukalilayyo-kruushippaanaay theerppezhuthi

Kurishedu ppichhu nadathhiya pin-kurishil thane kida thhunnu

Kayyilum kaalilum aanikale tharachee dunnavar chuttikayaal

Kurishodu thane pokkiyavar-hemathhodura ppikkunnu

Thannude iruvasha ngaliloro-kallane kkuude thuu-kku-nnu

*(Response)*

(He was judged to be crucified on the hill of Golgotha. He was made to carry his own cross and was then laid on it and nailed to it at the hands and feet with a hammer. They crucified two criminals, one on each side of his cross.)

4. Vazhi thettil ninnuddharippan-paadettone mashihaaye  
Jeevan njangalkkundaavaan-njangale prathi marana thhinaayi  
Ninne Nalkiya janaka navan-Vaazhthha ppetta vanaakatte  
Para kleethhaayaam vishuddhaa-thmanum sthothra me-nne-kkum

*(Response)*

(You took all the pain so that we may be redeemed from our sinful ways. In order to give us life you died as a substitute for us. Praise you to the Father who gave you for us and to the Holy Spirit.)

5. Namaskaaram kelkkunnavane-Yaachanakal nalkunnavane  
Njangalin praarthhana kettu-yaachanakal nal kee-de-name

*(Response)*

*(Lord who hears our prayers and supplication, grant us our petitions)*

## KAUMA

*(To be repeated after the priest)*

O Lord Jesus Christ, - who on the day of your trial was mocked by a servant - on that day when you judge the world in righteousness, - be kind to us and have mercy on us.

*(Repeat after the Leader)*

**All. Praise be to you, O Lord Jesus Christ. Glory be to your Father--and worship to the Holy Spirit. May your blessings and mercies --be with us sinners. May the doors of the heavenly Jerusalem be opened--and our prayers heard before your throne of grace. Praise be to you, O Lord Jesus Christ, --praise be to you, our eternal refuge. May your**

**blessings be on us.**

**OR**

**Kar-tha---sthu-thi-ni-na-ku---tha-tha---nu-ba-hu-ma-nam**

**(Lord, all praises to you and to the Father all honor)**

**Vi-shu-dha---ru-hay-ku---pu-kazh-cha---va-nda-nam**

**(To the Holy Spirit all adoration and glory)**

**Pa-pi-ka-la-kun-na---nin-nu-de-adi-ya-ril**

**(We your servants who are sinners)**

**Anu-gra---ham-kru-pa-yum---cho-ri-ngee---da-na-me-nee**

**(beg for your mercy and grant us blessing and your grace)**

**Mee-lul---la-ye-ru-sa-lem---va-thil-thu-ran-ni-ttu**

**(Open the doors of the Heavenly Jerusalem)**

**Msi-ha---sim-ha-sa-ne---prar-tha-na-etha-na-mee**

**(and hear our humble prayers before your throne of grace)**

**Sthu-thi-en---kar-tha-vee---sthu-thi-en-kar-tha-vee**

**(Glory to you O Lord, Glory to you)**

**Ni-thya---sa-ra-na-vu-me---sthu-thi-thee---ba-rek-mar**

**(Our eternal refuge, we glorify you, Bless us of Lord)**

### **Lords Prayer**

**L: Our Father in heaven..**

**P: Hallowed be Thy Name, Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. Save us from the time of trial, and deliver us from evil. For Thine is the kingdom, the power, and the glory, forever and ever. Amen**

## **LESSON -4 Galatians Ch.3.**

### **CHANT**

1. Naasha lokatthe kanddavan swargatthil  
Thathan mahatthvatthe vittvan manassode  
Dasannude veshamedu  
thhakri thiyil - maanushanai

Kurisholam thazhthiyavan maranathe aaswadichhu

*(Having seen the sinful world, You left the glory You had with the Father in Heaven and took the form of a Man of your own will, You humbled yourself even unto the death on the cross.)*

2. Dai-va kopathhil veena varaam maanavare  
Shaa-pa paathra may-theernnavaraam-paathakare  
Veendedu ppaan-rakthathhe  
Chindiyavan-baliyaayi

Thaathanude-kopathhe-aattiyavan nira ppaakki.

*(In order to redeem those who are fallen into the wrath of God, those who have become the vessels of curse because of the sin you have shed the blood of sacrifice to avert the wrath of the Father towards man.)*

3. Yesuve ninte snehatthe-njan kaanman  
Krushodukoode varika nee enmunnil  
Nee mathram -enikkullon  
Nee ozhike - snehippan

Enikkarumillihathhil snehikkum njan ninne

*(Lord Jesus, come to me with the heavy cross, that I may realize the great love you have for me. You are all I have and you alone is there who would love me in this world.)*

4. En-mochanam-nee vaangi-kruushathinaal  
En-bhagyamathum-nee nedi-rudhirathhaal  
Veende duppin-daananga laam  
Nal varangal- chindi nee

Maranathhin-mullo dichhon-paa thaalam-jayichhavan nee.

*(You bought my freedom through your cross, my hope is in you Lord and in your blood. With your blood of redemption you gave me all the gifts and removed the thorn of death and conquered sin.)*

5. Njan padeedum - aananhda-thodiniyum  
Ma-nnilum pinne-vinnilum- ninne njan  
Vazhtheedum- modamode  
Cherkum nee-mahathwa thhil  
Ponmudiyum-enshirasil-vacheedum nee- anthyathil

(I will sing songs of praises to you with happiness, in this world and in the world to come. I will sing of your mercies as I am taken with you into the eternal glory and when you place a crown of life on my head in the end.)

**GOSPEL Matthew 27:1 -44**

## **HOOTHAMA**

O Lord, our God glory be to You, for ever glory be to You. O Lord Christ, in Your compassion and abundant grace, hear our prayers and accept our worship. O Lord God, help us to be eternally cleansed. O Lord may our service be honorable, our worship pleasing, and our petitions acceptable. O Lord, may Your blessings, mercies, help and all your divine gifts come on us and dwell among us forever.

**P: Amen**

## **BENEDICTION**

**L:** Blessed are you by the Lord God who made the heavens and the earth. May he bless and sanctify all of you who joined us in this service with an earnest mind. May our humble and inadequate prayers be heard before the throne of the triune God, the Father, the Son and the Holy Spirit.

**P: Amen**